

Index

Les numéros de page en **gras** renvoient aux cartes.

7 Mile Miracle (O'ahu) 128
20-Mile Beach (Moloka'i) 335
1871 Trail (Hawai'i - Big Island) 175

A

Accès 62
Achats 65
Activités de plein air 79
Aéroports
Hana Airport (Maui) 244
Hilo International Airport
(Hawai'i - Big Island) 164
Honolulu International Airport
(O'ahu) 89
Kahului Airport (Maui) 243
Kalaupapa Airport (Moloka'i) 324
Kapalua Airport (Maui) 244
Kona International Airport at
Keahole (Hawai'i -
Big Island) 164
Lana'i Airport (Lana'i) 313
Lihue Airport (Kaua'i) 344
Moloka'i Airport (Moloka'i) 324
Ahalanui County Park (Hawai'i -
Big Island) 206
'Ahihi-Kina'u Natural Area Reserve
(Wailea-Makena) 268
Ahupua'a 'O Kahana State Park
(O'ahu) 125
Aiea (O'ahu)
 achats 160
Aina Moana (Honolulu) 100
'Akaka Falls State Park (Hawai'i -
Big Island) 196
Akebono Theater (Pahoa) 206
Alaka'i Swamp (Kaua'i) 380
Ala Moana Beach (Honolulu) 100
Ala Moana Beach Park
(Honolulu) 100
Alcool 76
Alexander & Baldwin Sugar
Museum (Maui) 247
Alii Kahekili Beach Park (Maui) 257
Ali'i Kula Lavender (Maui) 274
Ali'iolani Hale (Honolulu) 96
Ali'i Sunday (O'ahu) 157
Aliomanu Beach (Kaua'i) 358
Allerton Garden (Kaua'i) 371
Aloha 68
Aloha Festival (Maui) 308
Aloha Festivals (Kaua'i) 395
Aloha Festivals (O'ahu) 158
Aloha Theatre (Kainaliu) 172
Aloha Tower (Honolulu) 98
Aloha Tower Marketplace
(Honolulu) 98
Altitude 75
Amy B. H. Greenwell Ethnobotanical
Garden (Hawai'i - Big Island) 172
'Anaeho'omalu Bay (Hawai'i -
Big Island) 182
'Anaeho'omalu Beach (Hawai'i -
Big Island) 182
Anahola Baptist Church
(Anahola) 358
Anahola Beach Park (Kaua'i) 356
Anahola (Kaua'i) 356
 hébergement 383
 restaurants 389
Ananas 314
'Anini Beach Park (Kaua'i) 359
Appartements 70
Arbres 39
Argent 67
Art at the Zoo Fence (Honolulu) 157
Art Night (Hanapepe) 373
Astronaut Ellison S. Onizuka Space
Center (Hawai'i - Big Island) 164
Attraites touristiques 67
Auberges de jeunesse 70
Avion 62
Awa'awapuhi Trail (Kaua'i) 380

B

Baby Beach (Lahaina) 254
Baignade 74, 79
 Hawai'i - Big Island 178, 189,
 202, 207
 Kaua'i 354, 365, 373
 Lana'i 319
 Maui 255, 260, 269, 279, 287
 Moloka'i 334, 336
 O'ahu 109, 120, 124, 131, 138
Bailey House Museum (Wailuku) 248
Baldwin Beach Park (Maui) 271
Baldwin Home Museum
(Lahaina) 252
Baleines 254

Banana Poka Round-Up (Koke'e
State Park) 395
Banques 67
Banyan Tree Birthday Party
(Lahaina) 308
Banyan Tree Park (Lahaina) 251
Barking Sands (O'ahu) 138
Bateau 65
Bed and breakfasts 69
Bellows Air Force Station
(O'ahu) 119
Bellows Field Beach Park
(O'ahu) 119
Bellstone 353
Bellstone (Maui) 262
Bière 76
Big Beach (Wailea-Makena) 268
Big Island 161, 162
 achats 238
 hébergement 219
 restaurants 229
 sorties 237
Billabong Pipe Masters (O'ahu) 158
Bishop Museum (Honolulu) 100, 101
Black Pot Beach (Princeville) 362
Black Sands Beach (Wailea-
Makena) 268
Boiling Pots (Hilo) 200
Boogie board (surf horizontal) 80
 Hawai'i - Big Island 180, 189, 204
 Kaua'i 356, 366, 374
 Lana'i 319
 Maui 256, 260, 270, 280, 287
 Moloka'i 336
 O'ahu 111, 120, 132

Botanical World Adventures
(Hawai'i - Big Island) 196
Brennecke's Beach (Kaua'i) 371
Buddha's Day (Lahaina) 307
Byodo-In Temple (O'ahu) 123

C

Café 173
Caldeira du Kilauea (Hawai'i
Volcanoes National Park) 209
Campings 70
Canne à sucre 367
Canyon Trail (Kaua'i) 378
Capitol (Honolulu) 97

Captain Cook (Hawai'i - Big Island) 172
hébergement 220
restaurants 231

Captain Cook Monument (Hawai'i - Big Island) 173

Castle Memorial Building (Bishop Museum) 102

Cathedral Basilica of Our Lady of Peace (Honolulu) 98

Cathedral of Saint Andrew (Honolulu) 97

Chain of Craters Road (Hawai'i Volcanoes National Park) 210

Chamberlain House (Honolulu) 97

Change 67

Cherry Blossom Festival (O'ahu) 157

Chinaman's Hat (O'ahu) 125

Chinatown Cultural Plaza (Honolulu) 99

Chinatown (Honolulu) 98

Christmas Parade of Lights (Kaunakakai) 341

Christ Memorial Episcopal Church (Kaua'i) 358

Church at Koloa (Koloa) 369

Church Row (Moloka'i) 327

Cindy's Lei Shoppe (Honolulu) 99

Cliff Trail (Kaua'i) 378

Climat 67

Coconut Coast (Kaua'i) 351

Coconut Festival (Kaua'i) 395

Coconut Glen's (Maui) 282

Coconut Island (Hawai'i - Big Island) 202

Code de la route 64

Coffees of Hawaii (Moloka'i) 327

Condos 69

Conduite automobile 63

Cook, James 42

Cook Point (Hawai'i - Big Island) 174

Coronation Pavilion (Honolulu) 96

Coulée active (Hawai'i Volcanoes National Park) 212

Courtyard King Kamehameha's Kona Beach Hotel (Kailua-Kona) 166

Crater Rim Drive (Hawai'i Volcanoes National Park) 208

Crazy Shirts (Lahaina) 254

Croisières 80
Hawai'i - Big Island 179, 189
Kaua'i 365, 373
Maui 255
Moloka'i 329
O'ahu 109

Crouching Lion (O'ahu) 125

Cuisine hawaïenne 72

Culture 57

D

Daifukuji Soto Mission (Honalo) 172

Daims 318

Dakine Classic (Maui) 308

Décalage horaire 68

Défilé de la Saint Patrick (Honolulu) 157

Deltaplane 84
O'ahu 120, 132

Déplacements 62

Devastation Trail (Hawai'i Volcanoes National Park) 210

Diamond Head Beach Park (Honolulu) 112

Diamond Head (Honolulu) 111, 112

Dillingham (O'ahu) 131

Disappearing Sands (Hawai'i - Big Island) 170

Dixie Maru Beach (Moloka'i) 334

Dole Park (Lana'i City) 315

Dole Plantation (O'ahu) 134

Donkey Beach (Kaua'i) 356

Dr. Sun Yat-sen Memorial Park (Honolulu) 99

D.T. Flemming Beach Park (Maui) 258

Duke Kahanamoku, statue de (Waikiki) 108

E

East Maui Taro Festival (Hana) 307

Économie 54

Éhukai Beach Park (O'ahu) 128

Electric Beach (O'ahu) 136

Électricité 68

'Ele'ele (Kaua'i)
achats 396
restaurants 393

Enchanting Floral Gardens (Maui) 276

Enfants 76

Eo E Emalani I Alaka'i (Koke'e) 395

Équitation 80
Hawai'i - Big Island 189, 198
Kaua'i 365, 373
Lana'i 319
Maui 262, 269, 279
Moloka'i 332
O'ahu 131

Essence 64

Eternal Flame Memorial (Honolulu) 97

'Ewa (O'ahu) 134

Excursions en sous-marin *Maui 255*

Exhibit Galleries (Pearl Harbor) 116

F

Fagan's Cross (Hana) 285

Famille 76

Father Damien Tours (Moloka'i) 331

Faune 31

Fern Grotto (Kaua'i) 351

Festivals et événements
Ali'i Sunday (O'ahu) 157
Aloha Festival (Maui) 308
Aloha Festivals (Hawai'i - Big Island) 238
Aloha Festivals (Kaua'i) 395
Aloha Festivals (O'ahu) 158
Art at the Zoo Fence (Honolulu) 157
Banana Poka Round Up (Koke'e National Park) 395
Banyan Tree Birthday Party (Lahaina) 308
Billabong Pipe Masters (O'ahu) 158
Buddha's Day (Lahaina) 307
Cherry Blossom Festival (O'ahu) 157
Christmas Parade of Lights (Kaunakakai) 341
Coconut Festival (Kaua'i) 395
Dakine Classic (Maui) 308
Défilé de la Saint Patrick (O'ahu) 157
East Maui Taro Festival (Hana) 307
Eo E Emalani I Alaka'i (Koke'e) 395

Festivals et événements (suite)*Festivals of Aloha*

- (Kaunakakai)* 341
- Fête nationale (Honolulu)* 158
- Halloween (Lahaina)* 308
- Hawaii International Film Festival (HIFF) (Honolulu)* 158
- Hawaii Invitational International Music Festival (Waikiki)* 157
- Honolulu Marathon (Honolulu)* 158
- Hula o Na Keiki (Maui)* 308
- IBA Hawaii Pro Tour (O'ahu)* 158
- Independence Day (Kaua'i)* 395
- Independence Day (Lahaina)* 308
- Ironman World Championship (Kona)* 238
- Ka Moloka'i Makahiki Festival (Kaunakakai)* 340
- Kanaka Ikaika Kayak Race (Moloka'i)* 340
- Kaua'i Hula Exhibition (Lihue)* 395
- King Kamehameha Celebration (Kaunakakai)* 340
- King Kamehameha Celebration (Lihue)* 395
- King Kamehameha Celebration (O'ahu)* 157
- King Kamehameha Day Celebrations (Kailua-Kona)* 238
- King Kamehameha Parade and Celebration (Lahaina)* 308
- Koloa Plantation Days (Koloa)* 395
- Kona Coffee Cultural Festival (Hawai'i - Big Island)* 238
- Kona Stampede Rodeo (Honaunau)* 238
- Lei Day Celebration (Lihue)* 395
- Lei Day Festival (Hilo)* 238
- Lei Day (O'ahu)* 157
- Makawao Rodeo and Paniolo Parade (Makawao)* 308
- Mardi Gras Carnaval (O'ahu)* 157
- Maui Fair (Wailuku)* 308
- Maui Film Festival (Wailea)* 308
- Maui Onion Festival (Kaanapali)* 308
- Maui Steel Guitar Festival (Maui)* 308
- May Day (Maui)* 308
- Meanline Fins Slalom (Maui)* 308
- Merrie Monarch Festival (Hilo)* 238
- Mokihana Festival (Kaua'i)* 395
- Molokai-2-O'ahu Paddleboard World Championships (Moloka'i)* 340
- Molokai Earth Day Celebration (Kaunakakai)* 340
- Moloka'i Hoe (Moloka'i)* 333, 341
- Moloka'i Hoe (O'ahu)* 158
- Moloka'i Ka Hula Piko (Kaunakakai)* 340
- Na Mea Hula (Hawai'i Volcanoes National Park)* 238

- Na Wahine o Ke Kai (Moloka'i)* 340
- Na Wahine o Ke Kai (O'ahu)* 158
- Neil Pryde Hawaii State Championship (Maui)* 308
- Nouvel An chinois (Hilo)* 238
- Nouvel An chinois (Honolulu)* 157
- Nouvel An chinois (Lahaina)* 307
- O-Bon Dances (Kaua'i)* 395
- O-Bon Festival (Lahaina)* 308
- Pineapple Festival (Lana'i)* 322
- Pipeline Women's Pro (O'ahu)* 157
- Prince Kuhio Celebration (Poipu)* 395
- Prince Kuhio Day (O'ahu)* 157
- Prince Lot Hula Festival (O'ahu)* 158
- Queen Ka'ahumanu Festival (Kahului)* 307
- Queen Lili'uokalani Canoe Race (Hawai'i - Big Island)* 238
- Queen Lili'uokalani Festival (Hilo)* 238
- Quicksilver Cup (Maui)* 308
- Reef Hawaiian Pro (O'ahu)* 158
- St. Joseph Feast (Makawao)* 308
- Taste of Hawaii (Wailua)* 395
- Ukulele Festival Hawaii (Waikiki)* 158
- Vans World Cup of Surfing (O'ahu)* 158
- Waikoloa Ukulele Festival (Waikoloa)* 238
- Waimea Cherry Blossom Heritage Festival (Hawai'i - Big Island)* 238
- Waimea Town Celebration (Waimea)* 395
- Whale and Ocean Arts Festival (Lahaina)* 307

Festivals of Aloha (Kaunakakai) 341

- Fête nationale (Honolulu)* 158
- Flore* 38
- Formalités d'entrée* 62
- Fort DeRussy Beach (Waikiki)* 106
- Fort Elizabeth (Kaua'i)* 376
- Fort Street Mall (Honolulu)* 98
- Foster Botanical Garden (Honolulu)* 99
- Front Street (Lahaina)* 251
- Fumeurs* 68

G

- Garden of Eden (Maui)* 281
- Garden of the Gods (Lana'i)* 318
- Gay* 75
- Géographie* 28
- Gillin's Beach (Kaua'i)* 372
- Gites touristiques* 69
- Glass Beach (Kaua'i)* 373

Golf 80

- Hawai'i - Big Island* 189, 214, 218
- Kaua'i* 354, 365, 373
- Lana'i* 319
- Maui* 260, 269
- Moloka'i* 330
- O'ahu* 110, 120, 124, 131, 135, 138
- Greenwell Farms (Hawai'i - Big Island)* 172
- Grove Farm Sugar Plantation Museum (Lihue)* 350

H

- Ha'ena (Kaua'i)*
 - hébergement* 384
 - restaurants* 391
- Ha'ena State Park (Kaua'i)* 363
- Haiku (Maui)*
 - restaurants* 305
- Haili Congregational Church (Hilo)* 199
- Hakalau Forest National Wildlife Refuge (Hawai'i - Big Island)* 190
- Hakalau (Hawai'i - Big Island)*
 - hébergement* 224
- Halawa Valley (Moloka'i)* 335
- Haleakala National Park (Maui)* 276, 277
 - hébergement* 294
- Hale'iwa Ali'i Beach Park (O'ahu)* 131
- Hale'iwa Beach Park (O'ahu)* 131
- Hale'iwa (O'ahu)* 129, 130
 - achats* 159
 - hébergement* 144
 - restaurants* 153
 - sorties* 158
- Haleki'i-Pihana State Monument (Wailuku)* 250
- Halekulani Beach (Waikiki)* 108
- Halema'uma'u Crater (Hawai'i Volcanoes National Park)* 209
- Halemau'u Trail (Haleakala National Park)* 278
- Hale Pa'ahao (Lahaina)* 252
- Hale Pa'i Printing Museum (Lahaina)* 255
- Hali'imaile (Maui)*
 - restaurants* 305
- Halloween (Lahaina)* 308
- Halona Beach Cove (O'ahu)* 118
- Halona Blowhole (O'ahu)* 118
- Hamakua (Hawai'i - Big Island)* 193, 197
 - hébergement* 224
 - restaurants* 234
- Hamoia Beach (Maui)* 286
- Hana Bay Beach Park (Hana)* 284
- Hana Bay (Maui)* 284

Hana Cultural Center Museum & Information Center (Hana) 284
 Hanakao'o Beach Park (Maui) 257
 Hanakapi'ai Falls (Kaua'i) 364
 Hanakapi'ai (Kaua'i) 364
 Hanakoa Falls (Kaua'i) 365
 Hanakoa Valley (Kaua'i) 365
 Hanalei Beach Park (Kaua'i) 362
 Hanalei (Kaua'i) 360, 362
 hébergement 384
 restaurants 390
 sorties 395
 Hanalei National Wildlife Refuge (Kaua'i) 361
 Hanalei Pier (Hanalei) 362
 Hanalei Valley Lookout (Kaua'i) 361
 Hana (Maui) 284, **285**
 achats 310
 hébergement 294
 restaurants 305
 sorties 307
 Hanapepe (Kaua'i) 373
 achats 396
 hébergement 386
 restaurants 393
 Hanapepe Valley (Kaua'i) 372
 Hanauma Bay (O'ahu) 117
 Hapuna Beach (Hawai'i - Big Island) 184
 Hapuna Beach State Recreation Area (Hawai'i - Big Island) 184
 Harold L. Lyon Arboretum (Honolulu) 104
 Hasegawa General Store (Hana) 286
 Ha'ula Beach (Kaua'i) 372
 Hauola Stone (Lahaina) 252
 Hau'ula Beach Park (O'ahu) 126
 Hau'ula (O'ahu)
 hébergement 144
 restaurants 152
 Hawai'i 161, **162**
 achats 238
 hébergement 219
 restaurants 229
 sorties 237
 Hawaiian Hall (Bishop Museum) 100
 Hawaiian Home Lands 52
 Hawaiian Islands Humpback Whale National Marine Sanctuary (Maui) 264
 Hawaiian Mission Houses Historic Site and Archives (Honolulu) 97
 Hawaiian Railway Society (O'ahu) 134
 Hawaiian Volcano Observatory (Hawai'i Volcanoes National Park) 209
 Hawaii Army Museum (Waikiki) 106
 Hawaii International Film Festival (Honolulu) 158

Hawaii Invitational International Music Festival (Waikiki) 157
 Hawaii Ocean Science & Technology Park (Hawai'i - Big Island) 176
 Hawaii's Plantation Village (O'ahu) 132
 Hawaii Sports Hall of Fame (Bishop Museum) 102
 Hawai'i State Art Museum (Honolulu) 97
 Hawai'i State Library (Honolulu) 97
 Hawaii Theatre Center (Honolulu) 98
 Hawai'i Tropical Botanical Garden (Hawai'i - Big Island) 196
 Hawai'i Volcanoes National Park (Hawai'i - Big Island) 207, **211**, **213**
 hébergement 228
 restaurants 236
 Hawi (Hawai'i - Big Island) 186
 hébergement 223
 restaurants 233
 sorties 239
Hébergement 68, 320
 Anahola 383
 Captain Cook 220
 Ha'ena 384
 Hakalau 224
 Haleakala National Park 294
 Hale'iwa 144
 Hamakua 224
 Hana 294
 Hanalei 384
 Hanapepe 386
 Hawai'i Volcanoes National Park 226
 Hawi 223
 Hilo 225
 Holualoa 220
 Honolulu 138
 Honolulu 225
 Ka'anapali 289
 Kahuku 144
 Kahului 287
 Kailua-Kona 219
 Kalaheo 386
 Kaluakoi 338
 Kamuela 223
 Kane'ohe 143
 Kapa'a 383
 Kapa'au 223
 Kapalua 290
 Kaunakakai 338
 Keanae 294
 Kihei 290
 Kilauea 383
 Koke'e State Park 387
 Koloa 385
 Ko Olina 145
 Kukuihaele 225
 Kula 293
 Lahaina 288
 La'ie 144

Lana'i City 320
Lawa'i 386
Lihue 381
Makawao 293
Makena 292
Maunaloa 338
Na'alehu 228
Nahiku 294
Napili 290
Pahala 228
Pahoa 226
Paia 292
Pakaa 224
Po'ipu 385
Princeville 383
Sunset Beach 144
Volcano 226
Waikiki 139
Wailea 291
Wailua 382
Wailuku 287
Waimea 223, 386
Wainiha 384
Waipouli 382
 He'eia Kea Pier (O'ahu) 123
 He'eia State Park (O'ahu) 123
 Heiau d'Ahu'ena (Kailua-Kona) 169
 Heiau de Kane'aki (O'ahu) 136
 Heiau de Kuilioloa (O'ahu) 136
 Heures d'ouverture 70
 Hideaway Beach (Kaua'i) 361
 Hikinaakala Heiau (Kaua'i) 351
 Hiliina Pali, belvédère de (Hawai'i Volcanoes National Park) 210
 Hilo Bay Beachfront Park (Hilo) 200
 Hilo (Hawai'i - Big Island) 199, **201**, **203**
 achats 239
 hébergement 225
 restaurants 234
 sorties 238
 Histoire 40
 H.N. Greenwell Store Museum (Hawai'i - Big Island) 172
 Hoapili Trail (Wailea-Makena) 269
 Hokulua United Church of Christ (Puako) 184
 Holey Sea Arch (Hawai'i Volcanoes National Park) 212
 Holoholokai Beach Park (Hawai'i - Big Island) 184
 Holoholoku Heiau (Wailua) 353
 Holua 81
 Holualoa (Hawai'i - Big Island) 169
 achats 239
 hébergement 220
 restaurants 230
 Holualoa Kona Coffee Company (Hawai'i - Big Island) 172
 Holy Ghost Mission (Maui) 276
 Holy Innocents Episcopal Church (Lahaina) 252

Honalo (Hawaï'i - Big Island) 172
 Honaunau Bay (Hawaï'i - Big Island) 174
 Honaunau (Hawaï'i - Big Island) *sorties* 238
 Honoka'a (Hawaï'i - Big Island) 193, **194**
achats 240
restaurants 234
 Honoka'a Western Week (Honoka'a) 194
 Honokohau Bay (Maui) 260
 Honokohau (Hawaï'i - Big Island) 176
 Honokowai Beach Park (Maui) 257
 Honokowai (Maui) 257
achats 310
restaurants 299
 Honolua Bay (Maui) 258
 Honolulu Festival (Honolulu) 157
 Honolulu Hale (Honolulu) 97
 Honolulu Marathon (Honolulu) 158
 Honolulu Museum of Art (Honolulu) 97
 Honolulu (O'ahu) 93
achats 158
centre 95
hébergement 138
restaurants 145
sorties 154
 Honolulu Watershed Forest Reserve (Honolulu) 104
 Honolulu Zoo (Waikiki) 108
 Honomanu Bay (Maui) 281
 Honomu (Hawaï'i - Big Island) 196
hébergement 225
 Honomu Theatre (Honomu) 196
 Ho'okena Beach Park (Hawaï'i - Big Island) 175
 Ho'okipa Beach Park (Maui) 271
 Ho'olehua (Moloka'i) 328
achats 341
 Ho'olehua Post Office (Ho'olehua) 328
 Ho'omaluhia Botanical Garden (O'ahu) 122
 Horeira 70
 Hosmer Grove (Hale'a'kala) 278
 Huelo (Maui) 281
 Hui No'eau Visual Arts Center (Maui) 273
 Hula 58
 Hula o Na Keiki (Ka'anapali) *Ka'anapali* 308
 Huleia National Wildlife Refuge (Lih'u'e) 347
 Hule'ia River (Lih'u'e) 347
 Hulihe'e Palace (Kailua-Kona) 169
 Huloipo'e Beach Park (Lana'i) 317

Humuhumunukunukuapua'a 37
I
 'Iao Valley State Monument (Maui) 248
 Iglesia ni Cristo (Kaua'i) 372
 Iliiau Loop Trail (Kaua'i) 378
 'Ili'i'opae Heiau (Moloka'i) 335
 Îlot de Molokini (Maui) 262
 'Imiloa Astronomy Center (Hawaï'i - Big Island) 202
 Immeubles locatifs 69
 Independence Day (Lahaina) 308
 Independence Day (Lih'u'e) 395
 'Iolani Barracks (Honolulu) 96
 'Iolani Palace (Honolulu) 94
 Ironman World Championship 169
 Izumo Taishakyo Mission (Honolulu) 99

J
 Jerusalema Hou (Moloka'i) 335
 Jeux 60
 Jhamandas Watumull Planetarium (Bishop Museum) 100
 Jodo Mission (Koloa) 369
 John Young Museum of Art (Honolulu) 102
 Jours fériés 70

K
 Ka'a'awa Beach Park (O'ahu) 125
 Ka'ahumanu Church (Wailuku) 248
 Ka'anapali Beach (Ka'anapali) 257
 Ka'anapali Beach Walk (Ka'anapali) 257
 Ka'anapali (Maui) 257, **259**
achats 309
hébergement 289
restaurants 298
sorties 305
 Ka'eleku Caverns (Maui) 284
 Ka'ena Point (O'ahu) 131
 Ka'ena Point State Park (O'ahu) 138
 Kahakuloa (Maui) 262
 Kahalu'u Beach Park (Hawaï'i - Big Island) 170
 Kahana Beach (Maui) 257
 Kahana (Maui) 257
sorties 307
 Kahanamoku Beach (Waikiki) 106
 Kahanamoku, Duke Paoa 110
 Kahanu Garden (Maui) 284
 Kahapapa (Hawaï'i - Big Island) 182
 Kahekili Highway (Maui) 261

Kahe Point Park (O'ahu) 135
 Kahili-Palama (Honolulu) 100
 Kaho'olawe 29, 269
 Kahuku (O'ahu)
hébergement 144
restaurants 152
 Kahului (Maui) 247, **249**
achats 310
hébergement 287
restaurants 296
sorties 306
 Kaiaha Bay Beach Park (O'ahu) 131
 Kaihahulu Beach (O'ahu) 128
 Kailua Beach (O'ahu) 123
 Kailua-Kona (Hawaï'i - Big Island) 166, **168**
achats 238
hébergement 219
restaurants 229
sorties 237
 Kailua (O'ahu) 122
achats 160
restaurants 151
 Kailua Pier (Kailua-Kona) 166
 Kainaliu (Hawaï'i - Big Island) 172
 Kakaha'ia Beach Park (Moloka'i) 334
 Kakahai'a National Wildlife Refuge (Moloka'i) 335
 Ka Lae (Hawaï'i - Big Island) 218
 Kalae'o'io Beach Park (O'ahu) 125
 Kalahaku Overlook (Hale'a'kala) 279
 Kalaeo (Kaua'i) 372
achats 397
hébergement 386
restaurants 393
 Kalahuipua'a Historic Park & Trails (Hawaï'i - Big Island) 182
 Kalakaua Park (Hilo) 199
 Kalalau Trail (Kaua'i) 364
 Kalalau Valley (Kaua'i) 365
 Kalalau Valley Lookout (Kaua'i) 380
 Kalama Park (Maui) 266
 Kalapaki Beach (Lih'u'e) 347
 Kalapana (Hawaï'i - Big Island) 206
 Kalaupapa Lookout (Moloka'i) 329
 Kalaupapa National Historical Park (Kalaupapa) 331
 Kalaupapa, péninsule de (Moloka'i) 330
 Kalawao (Moloka'i) 332
 Kalepolepo Park (Maui) 264
 Kalihiwai Beach (Kaua'i) 359
 Kalihiwai Beach (Kaua'i) 359
 Kaloko'eli (Moloka'i) 334
 Kaloko-Honokohau National Historical Park (Hawaï'i - Big Island) 176
 Kaluahine (Hawaï'i - Big Island) 195

- Kaluako'i (Moloka'i)
hébergement 338
- Kam 3 (Maui) 266
- Kamakahonu Beach
(Kailua-Kona) 166
- Kamakahonu (Kailua-Kona) 166
- Kamakou Preserve (Moloka'i) 336
- Kamalo (Moloka'i) 335
- Kama'ole Beach Park (Maui) 266
- Kama'ole III (Maui) 266
- Kamehameha, lieu de naissance de
(Hawaï'i - Big Island) 186
- Kamehameha Rock (Hawaï'i -
Big Island) 186
- Kamehameha, statue de (Hilo) 200
- Kamehameha, statue de
(Honolulu) 96
- Kamehameha, statue de
(Kapa'au) 186
- Kamokila Hawaiian Village
(Kaua'i) 353
- Ka Moloka'i Makahiki Festival
(Kaunakakai) 340
- Kamuela (Hawaï'i - Big Island) 189
hébergement 223
restaurants 233
- Kanaha Beach Park (Maui) 247
- Kanaha Pond State Wildlife
Sanctuary (Kahului) 247
- Kanahualii Falls (Maui) 286
- Kanaka Ikaika Kayak Race
(Moloka'i) 340
- Kaneana Cave (O'ahu) 138
- Kananelu Beach (O'ahu) 125
- Kane'ohē (O'ahu) 123
hébergement 143
restaurants 151
- Kanepu'u Preserve (Lana'i) 317
- Kapa'a Beach Park (Kaua'i) 354
- Kapa'a (Kaua'i) **352, 354**
achats 397
hébergement 383
restaurants 388
sorties 394
- Kapa'au (Hawaï'i - Big Island) 186
hébergement 223
restaurants 233
- Kapahulu Groin (Waikiki) 108
- Kapalua Bay Beach (Kapalua) 258
- Kapalua Coastal Trail (Kapalua) 258
- Kapalua (Maui) **258, 259**
hébergement 290
restaurants 300
- Kapiolani Community College
Farmer's Market (Honolulu) 111
- Kapi'olani Park (Waikiki) 108
- Kapoho Tide Pools (Hawaï'i -
Big Island) 206
- Kapolei (O'ahu)
restaurants 154
sorties 155
- Kapua'iwa Coconut Grove
(Moloka'i) 327
- Kapukaheku Beach (Moloka'i) 334
- Katsu Goto Memorial
(Honoka'a) 194
- Kaua'i **342, 343**
achats 396
hébergement 381
restaurants 387
sorties 394
- Kaua'i Coffee Company (Kaua'i) 372
- Kaua'i Hula Exhibition (Lihu'e) 395
- Kaua'i Museum (Lihu'e) 347
- Kaua'i Plantation Railway
(Lihu'e) 350
- Ka'u Desert Trail (Hawaï'i -
Big Island) 214
- Ka'uiki Head (Hana) 284
- Kaukini Gallery (Maui) 262
- Kaulanapueo Church (Maui) 281
- Kaulu Paoa (Kaua'i) 363
- Kaumahina State Wayside Park
(Maui) 281
- Kaumakani (Kaua'i) 376
- Kaunakakai (Moloka'i) **327, 328**
achats 341
hébergement 338
restaurants 339
sorties 340
- Kauna'oa Beach (Hawaï'i -
Big Island) 184
- Kaunolu (Lana'i) 319
- Kaupo Beach Park (O'ahu) 119
- Ka'upulehu Beach (Hawaï'i -
Big Island) 178
- Ka'u, région de (Hawaï'i -
Big Island) 216, **217**
hébergement 228
restaurants 237
- Kawa'aloa Bay (Moloka'i) 328
- Kawaiaha'o Church (Honolulu) 96
- Kawaihae (Hawaï'i - Big Island)
restaurants 231
- Kawaihaie (Hawaï'i - Big Island)
achats 239
- Kawailoa Bay (Kaua'i) 372
- Kawakiu Beach (Moloka'i) 333
- Kayak 81
Hawaï'i - Big Island 179
Kaua'i 354, 366
Lana'i 320
Maui 260, 270
Moloka'i 330, 334
- Kayak de mer
O'ahu 110, 124
- Kazumura Cave (Hawaï'i -
Big Island) 210
- Keahole Point (Hawaï'i -
Big Island) 176
- Keahua Arboretum (Kaua'i) 354
- Keaiwa Heiau State Park (Pearl
Harbor) 113
- Ke Ala Hele Makalae Trail (Kaua'i)
354
- Kealakekua Bay (Hawaï'i -
Big Island) 173
- Kealakekua Bay State Historical
Park (Hawaï'i - Big Island) 173
- Kealakekua (Hawaï'i -
Big Island) 172
achats 239
restaurants 230
- Kealia Beach (Kaua'i) 356
- Kealia Coastal Boardwalk
(Maui) 264
- Kealia Pond National Wildlife
Refuge (Maui) 264
- Kealoha Beach Park (Hawaï'i -
Big Island) 202
- Ke'anae Arboretum (Ke'anae) 282
- Ke'anae Congregational Church
(Ke'anae) 282
- Ke'anae Landing Fruit Stand
(Ke'anae) 282
- Ke'anae (Maui) 281
hébergement 294
- Ke'anae Overlook (Ke'anae) 282
- Keauhou Bay (Kailua-Kona) 170
- Keawakapu Beach Park (Maui) 266
- Keawala'i Congregational Church
(Wailea-Makena) 268
- Keawa Nui (Moloka'i) 335
- Ke'e Beach (Kaua'i) 363
- Kehena Beach (Hawaï'i -
Big Island) 206
- Kekaha Beach (Kaua'i) 377
- Kekaha Kai State Park (Hawaï'i -
Big Island) 178
- Kekaha (Kaua'i) 377
achats 397
- Keokea Beach Park (Hawaï'i -
Big Island) 186
- Keokea (Maui) 274
restaurants 304
- Keolahu Congregational Hawaiian
Church (Kihei) 264
- Keomuku (Lana'i) 318
- Kepaniwai Heritage Gardens
(Maui) 248
- Kepuhi Bay (Moloka'i) 333
- Kepuhi Beach (Moloka'i) 333

- Kihe'i (Maui) 264, **265**
achats 310
hébergement 290
restaurants 301
sorties 307
- Kiholo Bay (Hawai'i - Big Island) 178
- Kiholo Sate Park Reserve (Hawai'i - Big Island) 178
- Kikialoa Small Boat Harbor (Kaua'i) 377
- Kilauea (Hawai'i - Big Island) 207
- Kilauea Iki (Hawai'i Volcanoes National Park) 210
- Kilauea Iki Trail (Hawai'i Volcanoes National Park) 210
- Kilauea (Kaua'i)
achats 396
hébergement 383
restaurants 389
- Kilauea Point National Wildlife Refuge (Kaua'i) 358
- Kilohana Lookout (Kaua'i) 381
- Kilohana Plantation (Lihu'e) 350
- King Kamehameha Celebration (Honolulu) 157
- King Kamehameha Celebration (Kaunakakai) 340
- King Kamehameha Celebration (Lihue) 395
- King Kamehameha Parade and Celebration (Lahaina) 308
- King Kamehameha V Judiciary History Center (Honolulu) 96
- Kipahulu (Maui) 286
- Kipahulu Valley (Maui) 286
- Kipuka Puaulu (Hawai'i Volcanoes National Park) 214
- Kitesurf (surf cerf-volant) 81
Kaua'i 355, 366, 374
Maui 251, 260, 280
O'ahu 110, 113, 124, 132
- Kohala, côte de (Hawai'i - Big Island) 181, **183, 187**
hébergement 222
restaurants 231
- Kohala Historical Sites State Monument (Hawai'i - Big Island) 186
- Kohala, péninsule de (Hawai'i - Big Island) 185
- Koke'e Natural History Museum (Kaua'i) 379
- Koke'e State Park (Kaua'i) 379
hébergement 387
restaurants 394
- Koki Beach (Maui) 286
- Koko Crater Botanical Garden (O'ahu) 118
- Koko Crater (O'ahu) 118
- Koko Head (O'ahu) 117
- Koloa History Center (Koloa) 369
- Koloa (Kaua'i) 367, **370**
achats 396
hébergement 385
restaurants 391
sorties 395
- Koloa Plantation Days (Koloa) 395
- Koloa Road (Koloa) 369
- Koloa Rum Company (Lihu'e) 350
- Koloa Sugar Monument (Koloa) 369
- Kona Blue Sky Coffee Company (Hawai'i - Big Island) 172
- Kona Coffee Living History Farm (Hawai'i - Big Island) 172
- Kona, côte de (Hawai'i - Big Island) 166, **167, 171, 177**
hébergement 219
restaurants 229
- Kona Pacific Farmers Cooperative (Hawai'i - Big Island) 174
- Ko'olau Road (Kaua'i) 358
- Ko Olina Lagoons (O'ahu) 135
- Ko Olina (O'ahu) 135
hébergement 145
restaurants 154
- Kua Bay Beach (Hawai'i - Big Island) 178
- Kualapu'u (Moloka'i) 327
restaurants 339
- Kualoa Ranch (O'ahu) 125
- Kualoa Regional Park (O'ahu) 125
- Kuan Yin Temple (Honolulu) 99
- Ku'emanu Heiau (Kailua-Kona) 170
- Kuhio Beach (O'ahu) 108
- Kuhio Beach Park (Waikiki) 108
- Kuilima Cove (O'ahu) 128
- Kukaniloko Birthstones (O'ahu) 134
- Kukuihaele (Hawai'i - Big Island)
hébergement 225
sorties 239
- Kukuiolono Park (Kaua'i) 372
- Kukui Point Petroglyphs (Lana'i) 318
- Kukui Trail (Kaua'i) 378
- Kula Botanical Gardens (Maui) 274
- Kula Forest Reserve (Maui) 274
- Kula (Maui) 273
hébergement 293
restaurants 304
- Kuloa Point Trail (Maui) 286
- Kumu Farms (Moloka'i) 333
- Kunia Road (O'ahu) 134
- Ku'ulali'i (Hawai'i - Big Island) 182
- L**
- La'aloa Beach (Hawai'i - Big Island) 170
- Lahaina Heritage Museum (Lahaina) 251
- Lahaina Hongwanji Mission (Lahaina) 252
- Lahaina Jodo Mission (Lahaina) 254
- Lahaina (Maui) 251, **253**
achats 309
hébergement 288
restaurants 296
sorties 305
- Lahaina Pali Trail (Maui) 250
- La'ie Beach Park (O'ahu) 126
- Laie Hawaii Temple (O'ahu) 128
- La'ie (O'ahu) 126
achats 159
hébergement 144
restaurants 152
sorties 155
- La'ie Point (O'ahu) 128
- Lana'i 311, **312**
achats 322
hébergement 320
restaurants 321
sorties 322
- Lana'i City (Lana'i) 315, **316**
achats 322
hébergement 320
restaurants 321
sorties 322
- Lana'i Culture and Heritage Center (Lana'i City) 315
- Langue 57
- Laniakea Beach (O'ahu) 129
- Lanikai Beach (O'ahu) 123
- Lapakahi State Historical Park (Hawai'i - Big Island) 185
- La Perouse Bay (Wailea-Makena) 268
- Larsen's Beach (Kaua'i) 358
- Launiupoko State Wayside Park (Maui) 250
- Laupahoehoe (Hawai'i - Big Island) 196
- Laupahoehoe Point Beach Park (Hawai'i - Big Island) 195
- Laupahoehoe Train Museum (Hawai'i - Big Island) 196
- Lava Tree State Monument (Hawai'i - Big Island) 206
- Lave 210
- Lawa'i Beach (Kaua'i) 369
- Lawa'i (Kaua'i)
achats 396
hébergement 386
- Leeward Coast (O'ahu) 135, **137**
hébergement 145
restaurants 154
- Lei 65
- Lei Day Celebration (Lihu'e) 395
- Lei Day (Honolulu) 157

Lelewi Beach Park (Hilo) 202
 Lelewi Overlook (Hale'a'kala) 278
 Lieu de naissance de Kamehameha
 (Hawai'i - Big Island) 186
 Lihue (Kaua'i) 347, **349**
 achats 396
 hébergement 381
 restaurants 387
 sorties 394
 Lihue Lutheran Church (Lihue) 350
 Lili'uokalani Church (O'ahu) 131
 Lili'uokalani Gardens (Hilo) 200
 Limahuli Garden and Preserve
 (Kaua'i) 363
 Lindbergh, sépulture de Charles
 (Maui) 287
 Little Beach (Wailea-Makena) 268
 Living Stones Church (Hawai'i -
 Big Island) 170
 Location de voitures 64
 Longboard
 O'ahu 111
 Lopa Beach (Lana'i) 318
 Luahiwa Petroglyphs (Lana'i) 317
 Lu'au
 Big Island 237
 Kaua'i 394
 Maui 305
 O'ahu 154
 Luau Kalamaku (Lihue) 350
 Lucy Wright Beach Park
 (Kaua'i) 377
 Lumaha'i Beach (Kaua'i) 363
 Lum Sai Ho Tong (Honolulu) 99
 Lunalilo, tombeau de (Honolulu) 96
 Lydgate Beach Park (Kaua'i) 351
 Lyman Museum and Mission House
 (Hilo) 199

M

Ma'alaea Bay (Maui) 262
 Macadamia 174
 Macadamia Nut Farm (O'ahu) 125
 Magic Island (Honolulu) 100
 Magic Sands (Hawai'i -
 Big Island) 170
 Mahai'ula Beach (Hawai'i -
 Big Island) 178
 Maha'ulepu Beach (Kaua'i) 371
 Maha'ulepu Heritage Trail
 (Kaua'i) 371
 Mahukona Beach Park (Hawai'i -
 Big Island) 185
 Ma'ili Beach Park (O'ahu) 136
 Mai Poina 'Oe Ia'u Beach Park
 (Maui) 264
 Makaha Beach Park (O'ahu) 136
 Makahiku Falls (Maui) 286
 Makalawena Beach (Hawai'i -
 Big Island) 178
 Makapu'u Beach Park (O'ahu) 118
 Makapu'u Lookout (O'ahu) 118
 Makapu'u Point State Wayside
 (O'ahu) 118
 Makauwahi Cave (Kaua'i) 372
 Makawao (Maui) 273
 achats 309
 hébergement 293
 restaurants 304
 sorties 307
 Makawao Rodeo and Paniolo
 Parade (Makawao) 308
 Makawao Union Church (Maui) 273
 Make Horse Beach (Moloka'i) 333
 Makena Landing Beach (Wailea-
 Makena) 268
 Makena (Maui) 266
 hébergement 292
 sorties 307
 Makena State Park (Wailea-
 Makena) 268
 Makua Beach (Kaua'i) 363
 Malaekahana State Recreation
 Area (O'ahu) 128
 Malu'aka Beach (Wailea-
 Makena) 268
 Mamane Street (Honoka'a) 193
 Mammifères 33
 Manele Bay (Lana'i) 317
 Maniniholo Dry Cave (Kaua'i) 363
 Manini'owali Beach (Hawai'i - Big
 Island) 178
 Manoa Falls (Honolulu) 104
 Manoa Valley (Honolulu) 102
 Mantokujii Soto Zen Mission
 (Paia) 271
 Manuka State Wayside Park
 (Hawai'i - Big Island) 218
 Mapulehu (Moloka'i) 335
 Mardi Gras Carnaval (O'ahu) 157
 Maria Lanakila Catholic Church
 (Lahaina) 252
 Market Street (Wailuku) 248
 Mark Twain Square (Wai'ohinu) 218
 Maui 241, **242**
 achats 308
 hébergement 287
 restaurants 296
 sorties 305
 Maui Arts & Cultural Center
 (Kahului) 247
 Maui Fair (Wailuku) 308
 Maui Film Festival (Wailea) 308
 Maui Ocean Center (Maui) 262
 Maui Onion Festival (Kaanapali) 308

Maui Pineapple Tours
 (Makawao) 273
 Maui's Winery at Ulupalakua Ranch
 (Maui) 274
 Maui Tropical Plantation (Maui) 250
 Maui Whale Festival (Maui) 307
 Mauna Kea Beach (Hawai'i - Big
 Island) 184
 Mauna Kea (Hawai'i - Big Island) 192
 Maunakea Marketplace
 (Honolulu) 99
 Mauna Loa (Hawai'i -
 Big Island) 207
 Mauna Loa Lookout (Hawai'i
 Volcanoes National Park) 214
 Maunaloa (Moloka'i) 334
 achats 341
 hébergement 338
 Mauna Loa, plantation (Hilo) 202
 Mauna Loa Trail (Hawai'i Volcanoes
 National Park) 214
 May Day (Maui) 308
 McBryde Garden (Kaua'i) 371
 Meanline Fins Slalom (Maui) 308
 Menehune Ditch (Kaua'i) 377
 Menehune Fishpond (Lihue) 350
 Merrie Monarch Festival (Hawai'i -
 Big Island) 199
 Milieu marin 74
 Miloli'i (Hawai'i - Big Island) 175
 Mission House (Honolulu) 97
 Moanalua Gardens
 (Pearl Harbor) 113
 Moa'ula Falls (Moloka'i) 335
 Mokapu (Wailea-Makena) 266
 Mokihana Festival (Kaua'i) 395
 Mokoli'i (O'ahu) 125
 Mokuaukua Church
 (Kailua-Kona) 169
 Mokule'ia Beach Park (O'ahu) 131
 Mokupapapa Discovery Center
 (Hilo) 199
 Moloka'a Beach (Kaua'i) 358
 Moloka'i 323, **326**
 achats 341
 hébergement 337
 restaurants 339
 sorties 340
 Molokai-2-O'ahu Paddleboard
 World Championships
 (Moloka'i) 340
 Molokai Earth Day Celebration
 (Kaanakakai) 340
 Moloka'i Hoe (Moloka'i) 333, 341
 Moloka'i Hoe (O'ahu) 158
 Moloka'i Ka Hula Piko
 (Kaanakakai) 340
 Moloka'i Mule Rides (Moloka'i) 331

Moloka'i Museum and Cultural Center (Moloka'i) 329
 Molokai Plumerias (Moloka'i) 327
 Molokini, îlot de (Maui) 262
 Mo'okini Heiau (Hawai'i - Big Island) 186
 Mo'omomi Beach (Moloka'i) 328
 Mo'omomi Preserve (Moloka'i) 329
 Moto 65
 Motomarine 82
Maui 260
O'ahu 110
 Mountain Thunder Coffee Plantation (Hawai'i - Big Island) 176
 Munro Trail (Lana'i) 315
 Musique 58

N

Na'Aina Kai Botanical Gardens & Sculpture Park (Kaua'i) 358
 Na'alehu (Hawai'i - Big Island) 216
hébergement 228
restaurants 237
 Nager avec les dauphins
Hawai'i - Big Island 179
 Naha (Lana'i) 319
 Nahiku (Maui)
hébergement 294
 Nakalele Blowhole (Maui) 261
 Nakalele Point (Maui) 261
 Nanahoa Hill (Moloka'i) 329
 Nanakuli Beach (O'ahu) 136
 Nanakuli (O'ahu) 136
 Na Pali, côte de (Kaua'i) 363
 Napau Trail (Hawai'i Volcanoes National Park) 212
 Napili (Maui) 258
hébergement 290
restaurants 300
sorties 306
 National Memorial Cemetery of the Pacific (Honolulu) 105
 National Tropical Botanical Garden (Kaua'i) 371
 Natural Energy Laboratory of Hawai'i (Hawai'i - Big Island) 176
 Nature Conservancy, The 79
 Nature Trail (Kaua'i) 380
 Na Wahine o Ke Kai (Moloka'i) 340
 Na Wahine o Ke Kai (O'ahu) 158
 Nawiliwili Beach Park (Lihue) 347
 Nawiliwili, port de (Lihue) 347
 Neil Pryde Hawaii State Championship (Maui) 308
 Ni'ihau (Kaua'i) 376
 Nouvel An chinois (Honolulu) 157

Nouvel An chinois (Lahaina) 307
 Nu'alolo Trail (Kaua'i) 379
 Nukoli Beach (Kaua'i) 351
 Nu'uano Pali Lookout (O'ahu) 122

O

O'ahu 87, 88
achats 158
hébergement 138
restaurants 145
sorties 154
 Oahu Market (Honolulu) 99
 O-Bon Dances (Kaua'i) 395
 O-Bon Festival (Lahaina) 308
 Observation de la lave
Hawai'i - Big Island 214
 Observation des baleines
Hawai'i - Big Island 179, 189
Lana'i 320
Maui 255
Moloka'i 329
O'ahu 138
 Observation des dauphins
Lana'i 320
Maui 255
O'ahu 138
 Observation des oiseaux
Hawai'i - Big Island 193, 214
 Ocean Rider Seahorse Farm (Hawai'i - Big Island) 176
 Ocean Vodka Organic Farm and Distillery (Kula) 274
 'Ohe'o Gulch (Maui) 286
 Ohikilolo Beach (O'ahu) 138
 Oiseaux 33
 Old Lahaina Courthouse (Lahaina) 251
 Old Mamalahoa Highway (Hawai'i - Big Island) 193
 Olowalu (Maui) 250
 One Ali'i Beach Park (Moloka'i) 334
 Onekahakaha Beach Park (Hawai'i - Big Island) 202
 'Opaekaa Falls (Kaua'i) 353
 Opihikao (Hawai'i - Big Island) 206
 Orientation 64
 Our Lady of Fatima Shrine (Maui) 282
 Our Lady of Seven Sorrows Church (Moloka'i) 335

Pacific Tsunami Museum (Hilo) 199
 Pahala (Hawai'i - Big Island)
hébergement 228
 Pahoia (Hawai'i - Big Island) 204
hébergement 226
restaurants 235
 Paia (Maui) 271, 272
achats 308
hébergement 292
restaurants 303
sorties 307
 Pa'iloa Beach (Maui) 284
 Painted Church (Hawai'i - Big Island) 175
 Pakaa (Hawai'i - Big Island)
hébergement 224
 Pa Ka'ao Trail (Hale'a'kala) 279
 Pakala (Kaua'i) 376
 Paki Hall (Bishop Museum) 102
 Pala'au State Park (Moloka'i) 329
 Palapala Ho'omau (Maui) 286
 Palauea (Wailea-Makena) 266
 Palawai Basin (Lana'i) 315
 Paleaku Garden Peace Sanctuary (Hawai'i - Big Island) 175
 Paliku Beach (Kaua'i) 356
 Pana'ewa Rainforest Zoo & Gardens (Hawai'i - Big Island) 202
 Papaikou (Hawai'i - Big Island)
achats 240
 Papawai Scenic Lookout (Maui) 250
 Papohaku Beach (Moloka'i) 333
 Papohaku Beach Park (Moloka'i) 333
 Parachute 84
 Parachute ascensionnel
Hawai'i - Big Island 179
Maui 260
O'ahu 110
 Parapente 84
Maui 279
O'ahu 120
 Parasailing
O'ahu 110
 Parours d'aventure en forêt
Hawai'i - Big Island 179
Kaua'i 374
Maui 280

Parcs 78
Ahupua'a 'O Kahana (O'ahu) 125
'Akaka Falls (Hawai'i - Big Island) 196
Ha'ena (Kaua'i) 363
Haleakala (Maui) 278
Hawai'i Volcanoes (Hawai'i - Big Island) 207
He'eia (O'ahu) 123
'Iao Valley (Maui) 248

P

Paauiolo (Hawai'i - Big Island)
achats 239
 Pacific Aviation Museum (Pearl Harbor) 117
 Pacific Hall (Bishop Museum) 100

Parcs (suite)

Ka'ena Point (O'ahu) 138
 Kakaha'i (Moloka'i) 335
 Kamakou (Moloka'i) 336
 Keaia Heiau (O'ahu) 113
 Kekaha Kai (Hawai'i - Big Island) 178
 Kiholo (Hawai'i - Big Island) 178
 Koke'e (Kaua'i) 379
 Kualoa (O'ahu) 125
 Kula Forest (Maui) 274
 Malaekahana (O'ahu) 128
 Manuka (Hawai'i - Big Island) 218
 Pala'au (Moloka'i) 329
 Polihale (Kaua'i) 377
 Polipoli Spring (Maui) 274
 Pua'a K'a'a (Maui) 282
 Pu'u 'Ualaka (Honolulu) 104
 Sacred Falls (O'ahu) 126
 Wai'anapanapa (Maui) 284
 Wailoa River (Hawai'i - Big Island) 200
 Wailuku River (Hawai'i - Big Island) 200
 Waimanalo Bay (O'ahu) 119
 Waimea Canyon (Kaua'i) 378

Parker, John Palmer 188

Passeports 62

Pearl Harbor (O'ahu) 113, **115**

Pêche 82

Kaua'i 374

Lana'i 320

Moloka'i 329, 334

Pêche en haute mer

Hawai'i - Big Island 179

Maui 255

Pelekunu Preserve (Moloka'i) 337

Pele's Paint Pot (Hale'a'kala) 279

Péninsule de Kohala (Hawai'i - Big Island) 185, **187**

People's Theatre (Honoka'a) 193

Pepe'ekeo (Hawai'i - Big Island) restaurants 234

Pepe'ekeo Scenic Drive (Hawai'i - Big Island) 196

Pepe'opae Trail (Moloka'i) 337

Phallic Rock (Moloka'i) 329

Phare de Diamond Head (Honolulu) 112

Pihea Lookout (Kaua'i) 380

Pihea Trail (Kaua'i) 380

Pi'ilanihale Heiau (Maui) 284

Pineapple Festival (Lana'i) 322

Pioneer Inn (Lahaina) 252

Plages

20-Mile (Moloka'i) 335

Ala Moana (O'ahu) 100

Alii Kahekili (Maui) 257

Aliomanu (Kaua'i) 358

'Anaeho'omalu (Hawai'i - Big Island) 182

Anahola (Kaua'i) 356

Baby (Maui) 254

Baldwin (Maui) 271

Barking Sands (O'ahu) 138

Bellows Field (O'ahu) 120

Big (Maui) 268

Black Pot (Kaua'i) 362

Black Sand (Maui) 268

Brennecke's (Kaua'i) 371

Diamond Head (O'ahu) 112

Disappearing Sands (Hawai'i - Big Island) 170

Dixie Maru (Moloka'i) 334

Donkey (Kaua'i) 356

D.T. Flemming (Maui) 258

Ehukai (O'ahu) 128

Fort DeRussy (O'ahu) 106

Gilllin's (Kaua'i) 372

Glass (Kaua'i) 373

Green Sand (Hawai'i - Big Island) 218

Hale'iwa Ali'i (O'ahu) 131

Hale'iwa (O'ahu) 131

Halekulani (O'ahu) 108

Halona (O'ahu) 118

Hamoa (Maui) 286

Hanakaa'o (Maui) 257

Hanalei (Kaua'i) 362

Hana (Maui) 284

Hanauma Bay (O'ahu) 117

Hapuna (Hawai'i - Big Island) 184

Ha'uia (Kaua'i) 372

Hideaway (Kaua'i) 361

Hilo Bay (Hawai'i - Big Island) 200

Holoholokai (Hawai'i - Big Island) 184

Ho'okena (Hawai'i - Big Island) 175

Ho'okipa (Maui) 271

Hulopo'e (Lana'i) 317

Isaac Hale (Hawai'i - Big Island) 206

Ka'a'awa (O'ahu) 125

Kahalua (Hawai'i - Big Island) 170

Kahana (Maui) 257

Kahanamoku (O'ahu) 106

Kaiake Bay (O'ahu) 131

Kaiyahulu (O'ahu) 128

Kailua (O'ahu) 123

Kaimu Black Sand (Hawai'i - Big Island) 206

Kakaha'ia (Moloka'i) 334

Kalae'o'io (O'ahu) 125

Kalapaki (Kaua'i) 347

Kalihihiki (Kaua'i) 359

Kalihiwai (Kaua'i) 359

Kam 3 (Maui) 266

Kama'ole III (Maui) 266

Kama'ole (Maui) 266

Kamehameha Iki (Maui) 252

Kanenelu (O'ahu) 125

Kapa'a (Kaua'i) 354

Kapukaheku (Moloka'i) 334

Kauna'oa (Hawai'i - Big Island) 184

Kaupo (O'ahu) 119

Ka'upulehu (Hawai'i - Big Island) 178

Kawakui (Moloka'i) 333

Kealia (Kaua'i) 356

Kealoha (Hawai'i - Big Island) 202

Keaukaha (Hawai'i - Big Island) 202

Keawakapu (Maui) 266

Ke'e (Kaua'i) 363

Kehena (Hawai'i - Big Island) 206

Kekaha (Kaua'i) 377

Keokea (Hawai'i - Big Island) 186

Kepuhi (Moloka'i) 333

Koki (Maui) 286

Koa Bay (Hawai'i - Big Island) 178

Kuhio (O'ahu) 108

La'alaa (Hawai'i - Big Island) 170

La'ie (O'ahu) 126

Lanikai (O'ahu) 123

Larsen's (Kaua'i) 358

Lawa'i (Kaua'i) 369

Lelelwi (Hawai'i - Big Island) 202

Little (Maui) 268

Lopa (Lana'i) 318

Lumaha'i (Kaua'i) 363

Magic Sands (Hawai'i - Big Island) 170

Mahai'ula (Hawai'i - Big Island) 178

Maha'ulepu (Kaua'i) 371

Mahukona (Hawai'i - Big Island) 185

Ma'ili (O'ahu) 136

Mai Poina 'De Ia'u (Maui) 264

Makaha (O'ahu) 136

Makalawena (Hawai'i - Big Island) 178

Makapu'u (O'ahu) 118

Make Horse (Moloka'i) 333

Makua (Kaua'i) 363

Malu'aka (Maui) 268

Manini'owali (Hawai'i - Big Island) 178

Mauna Kea (Hawai'i - Big Island) 184

Mokule'ia (O'ahu) 131

Molaa'a Bay (Kaua'i) 358

Nanakuli (O'ahu) 136

Nawiliwili (Kaua'i) 347

Nukoli Beach (Kaua'i) 351

Ohikilolo (O'ahu) 138

Pa'ilaa Beach (Maui) 284

Paliku (Kaua'i) 356

Papahaku (Moloka'i) 333

Pohaku Mauiululi (Moloka'i) 333

Po'ipu (Kaua'i) 371

Poka'i Bay (O'ahu) 136

Polihua (Lana'i) 318

Po'olenalena (Maui) 268

Pounders (O'ahu) 126

Punalu'u Black Sand (Hawai'i - Big Island) 216

Punalu'u (O'ahu) 126

Pupukea (O'ahu) 128

Pu'u Poa (Kaua'i) 361

Queen's Surf (O'ahu) 108

Plages (suite)

Red Sand (Maui) 285
 Sandy (O'ahu) 118
 Sea Lodge (Kaua'i) 361
 Secret (Kaua'i) 359
 Shipwreck (Kaua'i) 371
 Shipwreck (Lana'i) 318
 Spencer (Hawai'i - Big Island) 185
 Spreckelsville (Maui) 271
 Sugar (Maui) 264
 Sunset (O'ahu) 128
 Three Mile (Moloka'i) 333
 Tunnels (Kaua'i) 363
 Two-Steps (Hawai'i - Big Island) 174
 Ulehawa (O'ahu) 136
 Waialua (Moloka'i) 335
 Waikiki (O'ahu) 108
 Waikoko (Kaua'i) 363
 Wailea (Maui) 266
 Wailua (Kaua'i) 354
 Waimanalo (O'ahu) 119
 Waimea Bay (O'ahu) 129
 Wai'oli (Kaua'i) 362
 Waipio (Hawai'i - Big Island) 195
 Waipouli (Kaua'i) 354
 Wawaloli (Hawai'i - Big Island) 176
 White Rocks Beach (Maui) 266
 White Sands (Hawai'i - Big Island) 170

Planche à neige
 Hawai'i - Big Island 193

Planche à voile 82
 Hawai'i - Big Island 190
 Kaua'i 355, 366, 374
 Maui 251, 260, 280
 Moloka'i 334, 336
 O'ahu 110, 113, 124, 132

Planche nautique 86

Planeur 84

Plein air 77

Plongée sous-marine 82
 Hawai'i - Big Island 180, 190, 204, 207, 218
 Kaua'i 355, 366, 374
 Lana'i 320
 Maui 256, 260, 270, 287
 Moloka'i 336
 O'ahu 110, 120, 132, 138

Plongée-tuba 83
 Hawai'i - Big Island 180, 190, 204, 207, 218
 Kaua'i 355, 366, 374
 Lana'i 320
 Maui 256, 260, 270, 287
 Moloka'i 336
 O'ahu 110, 120, 132, 138

Pohaku Hula (Kaua'i) 380

Pohaku Mauiuli Beach
 (Moloka'i) 333

Pohaku Park (Maui) 257

Pointe de Ka'ena (O'ahu) 138

Po'ipu Beach (Kaua'i) 371

Po'ipu Beach Park (Kaua'i) 371

Po'ipu (Kaua'i) 369, **370**
achats 396
hébergement 385
restaurants 391
sorties 395

Poka'i Bay Beach Park (O'ahu) 136

Poli'ahu Heiau (Wailua) 353

Polihale State Park (Kaua'i) 377

Polihua Beach (Lana'i) 318

Polipoli Spring State Recreation
 Area (Maui) 274

Politique 52

Pololu Valley (Hawai'i - Big Island) 188

Polynesian Cultural Center
 (O'ahu) 126

Po'olenalena Beach Park (Wailea-
 Makena) 268

Population 55

Post-a-Nut (Ho'olehua) 328

Poste 71

Pounders Beach (O'ahu) 126

Pourboire 71

Presse écrite 71

Prince Kuhio Celebration
 (Poipu) 395

Prince Kuhio Day (O'ahu) 157

Prince Kuhio Park (Kaua'i) 369

Prince Lot Hula Festival
 (Honolulu) 158

Princeville at Hanalei (Kaua'i) 361

Princeville Botanical Gardens
 (Princeville) 361

Princeville (Kaua'i) 359, **360**
achats 396
hébergement 383
restaurants 390
sorties 395

Printing Office (Honolulu) 97

Pua'a Ka'a State Wayside
 (Maui) 282

Puako (Hawai'i - Big Island) 184

Puako Petroglyph Archaeological
 Preserve (Hawai'i - Big Island) 182

Pua Mau Place (Hawai'i - Big Island) 185

Puka'o (Moloka'i) 335

Punalu'u Beach Park (O'ahu) 126

Punalu'u Black Sand Beach Park
 (Hawai'i - Big Island) 216

Puna, région de (Hawai'i - Big Island) 204, **205**
hébergement 226
restaurants 235

Punchbowl National Cemetery
 (Honolulu) 105

Puohokamoa Falls (Maui) 281

Pupukea Beach Park (O'ahu) 128

Purdy's Natural Macadamia Nuts
 (Kualapuu) 327

Pu'u Hinahina Viewpoint
 (Kaua'i) 378

Pu'uhoonua o Honaunau National
 Historical Park (Hawai'i - Big Island) 174

Pu'ukohola Heiau National Historic
 Site (Hawai'i - Big Island) 184

Pu'u Loa Petroglyphs (Hawai'i
 Volcanoes National Park) 212

Pu'unene (Maui) 247

Pu'u o Kila Lookout (Kaua'i) 380

Pu'u o Mahuka Heiau State Historic
 Site (O'ahu) 128

Pu'u 'O'o (Hawai'i Volcanoes
 National Park) 212

Pu'u Poa Beach (Kaua'i) 361

Pu'u Road (Kaua'i) 372

Pu'u 'Ualala State Park
 (Honolulu) 104

Q

Queen Emma Summer Palace
 (O'ahu) 122

Queen Ka'ahumanu Festival
 (Kahului) 307

Queen's Bath (Hawai'i - Big Island) 176

Queen's Pond (Kaua'i) 378

Queen's Surf (Waikiki) 108

Quicksilver Cup (Maui) 308

R

Rainbow Falls (Hilo) 200

Randonnée pédestre 83
 Hawai'i - Big Island 180, 193, 198, 214
 Kaua'i 355, 366, 381
 Lana'i 320
 Maui 256, 262, 270, 280, 287
 Moloka'i 330, 332, 336, 337
 O'ahu 110, 113, 132

Red Sand Beach (Maui) 285

Reef Hawaiian Pro (O'ahu) 158

Renseignements pratique 61

Renseignements touristiques 71

Resort fees 69

Restaurants 71

Anahola 389
 Captain Cook 231
 'Ele'ele 393
 Ha'ena 391

Haiku 305
 Hale'iwa 153
 Hali'imaile 305
 Hana 305
 Hanalei 390
 Hanapepe 393
 Hau'ula 152
 Hawai'i Volcanoes National
 Park 236

Hawi 233
 Hilo 234
 Holualoa 230
 Honokaa 234
 Honokowai 299
 Honolulu 145
 Ka'anapali 298
 Kahuku 152
 Kahului 296
 Kailua 151
 Kailua-Kona 229
 Kalaeo 393
 Kamuela 233
 Kane'ohe 151
 Kapa'a 388
 Kapa'au 233
 Kapalua 300
 Kaunakakai 339
 Kawaihae 231
 Kealahou 230
 Keokea 304
 Kihei 301
 Kilauea 389
 Koke'e State Park 394
 Koloa 391
 Ko Olina 154
 Kualapu'u 339
 Kula 304
 Lahaina 296
 La'ie 152
 Lana'i City 321
 Lihue 387
 Makawao 304
 Na'alehu 237
 Napili 300
 Pahoa 235
 Paia 303
 Pepe'ekeo 234
 Po'ipu 391
 Princeville 390
 Volcano 236
 Waikiki 148
 Waikoloa 232
 Wailea-Makena 302
 Wailua 388
 Wailuku 296
 Waimea 233, 393
 Wainiha 391
 Waipouli 388

Richardson Ocean Park (Hilo) 202

Richard T. Mamiya Science
 Adventure Center (Bishop
 Museum) 100

Rock Point (Moloka'i) 335

Round Top Drive (Honolulu) 104

Royal Hawaiian Band 96

Royal Kona Coffee (Hawai'i -
 Big Island) 172

Royal Mausoleum State Monument
 (Honolulu) 104

Russian Fort Elizabeth State
 Historical Park (Kaua'i) 376

S

Sacred Falls State Park (O'ahu) 126

Saddle Road (Hawai'i -
 Big Island) 190, 191

Saint Peter's Catholic Church
 (Kailua-Kona) 170

Saint Raphael Church (Koloa) 369

Salt Pond Beach Park (Kaua'i) 373

Sandalwood Pit (Moloka'i) 337

Sand Island (Honolulu) 100

Sand Island State Recreation Area
 (Honolulu) 100

Sandy Beach Park (O'ahu) 118

Sans Souci Beach (Waikiki) 109

Santé 74

Saut en parachute
 O'ahu 132

Scenic overlook (Kaua'i) 359

Scooter 65

Scooter des mers 82

Sea Life Park (O'ahu) 118

Sea Lodge Beach (Kaua'i) 361

Secret Beach (Kaua'i) 359

Sécurité 75

Senator Fong's Plantation &
 Gardens (O'ahu) 124

Sépulture de Charles Lindbergh
 (Maui) 287

Services financiers 67

Shangri La (Honolulu) 98

Shingon Mission (Lahaina) 254

Shipwreck Beach (Kaua'i) 371

Shipwreck Beach (Lana'i) 318

Siloama Church (Kalawao) 332

Silversword Loop (Haleakala
 National Park) 278

Ski alpin
 Hawai'i - Big Island 193

Ski nautique
 Kaua'i 355
 Maui 260
 O'ahu 110

Slaughterhouse Beach (Maui) 258

Sleeping Giant (Kaua'i) 354

Sliding Sands Trail (Hale'a'kala) 279

Smith's Tropical Paradise
 (Kaua'i) 353

Spalding House (Honolulu) 104

Spéléologie
 Hawai'i - Big Island 190, 215

Spiritueux 76

Sports aériens 84

Sports nautiques
 Kaua'i 355
 Maui 260
 O'ahu 110

Spouting Horn (Kaua'i) 369

Spreckelsville Beach (Maui) 271

Spreckelsville (Maui) 271

Stand-up paddle board
 Maui 270

Star of the Sea Painted Church
 (Kalapana) 206

Stationnement 64

Statue de Sun Yat-sen
 (Honolulu) 99

St. Benedict Roman Catholic
 Church (Hawai'i - Big Island) 175

Steelgrass Farm (Kapa'a) 354

St. Joseph Church (Hilo) 199

St. Joseph Church (Moloka'i) 335

St. Joseph Feast (Makawao) 308

Suisan Fish Market (Hilo) 200

Sulphur Banks (Hawai'i Volcanoes
 National Park) 209

Sunset Beach (O'ahu) 128
 hébergement 144
 sorties 158

Sun Yat-sen Memorial Park
 (Maui) 274

Surf 84
 Hawai'i - Big Island 180, 204
 Kaua'i 356, 366, 374
 Lana'i 319
 Maui 256, 260, 270, 280, 287
 Moloka'i 334, 336
 O'ahu 111, 113, 120, 132

Surf cerf-volant 81

Surf en canoë
 O'ahu 110

Surf horizontal 80

Surfing Goat Dairy (Kula) 273

Surf N Sea (O'ahu) 131

Survols en avion 85
 Hawai'i - Big Island 181, 190,
 204, 216

Kaua'i 356
 O'ahu 111, 113

Survols en hélicoptère 85
 Hawai'i - Big Island 181, 190,
 204, 216
 Kaua'i 356, 366
 Maui 251
 O'ahu 111

Swinging Bridge (Hanapepe) 373

T

Taro 362

Taste of Hawaii (Wailua) 395

Tasting Room & Company Store
(Lih'u'e) 350

Tatouage 59

Taux de change 67

Taxes 75

Télécommunications 75

Tennis 85

Lana'i 320

Maui 270

O'ahu 111

Thomas A. Jaggar Museum (Hawai'i
Volcanoes National Park) 209

Three Bears Falls (Maui) 282

Three Mile Beach (Moloka'i) 333

Thurston Lava Tube (Hawai'i
Volcanoes National Park) 210

Tir aux pigeons d'argile
Lana'i 320

Tong Wo Society (Hawai'i - Big
Island) 186

Traditions 57

Transports en commun 65

Tree Tunnel (Kaua'i) 367

Tsunamis 198

Tunnels (Kaua'i) 363

Turnbull Studios and Sculpture
Garden (Maui) 262

Turtle Beach (O'ahu) 129

Turtle Reef (Maui) 270

Twin Falls (Maui) 281

Two-Steps Beach (Hawai'i -
Big Island) 174

U

Ueshima Coffee Company (Hawai'i -
Big Island) 172

Ukulélé 59

Ukulele Festival Hawaii (Waikiki) 158

Ulehawa Beach Park (O'ahu) 136

Ultra-léger motorisé 84

Ulua (Wailea-Makena) 266

Ulupo Heiau State Historic Site
(O'ahu) 122

Umilehi Point (Moloka'i) 337

University of Hawai'i (Honolulu) 102

USS Arizona Memorial (Pearl
Harbor) 116

USS Bowfin (Pearl Harbour) 116

USS Bowfin Submarine Museum &
Park (Pearl Harbor) 116

U.S. Seamen's Hospital
(Lahaina) 254

USS Missouri (Pearl Harbor) 117

V

Vallée de Waimea (O'ahu) 129

Vans World Cup of Surfing
(O'ahu) 158

Vélo 65, 85

Kaua'i 356, 367, 381

Lana'i 320

Maui 256, 280

Moloka'i 330, 336

O'ahu 111, 132

Vélo de montagne
Hawai'i - Big Island 181, 204, 216

Vin 76

Visas 62

Visiteurs à mobilité réduite 76

Vivier de Kahaluu (O'ahu) 123

Voile

Kaua'i 355

Voiture 63

Volcano Art Center (Hawai'i
Volcanoes National Park) 209

Volcano (Hawai'i -
Big Island) 207, **208**

hébergement 226

restaurants 236

sorties 239

Volcano Winery (Hawai'i Volcanoes
National Park) 214

Vol libre

O'ahu 120, 132

Vols inter-îles 63

W

Wahiawa Botanical Garden
(O'ahu) 134

Wahi'awa (O'ahu) 134

Wahikuli Wayside Park (Maui) 257

Waialua Beach (Moloka'i) 335

Waialua Sugar Mill (O'ahu) 131

Wai'anae (O'ahu) 136

Wai'anapanapa State Park
(Maui) 284

Waihe'e Ridge Trail (Maui) 262

Waikamoi Forest Ridge Trail
(Maui) 281

Waikamoi Preserve (Hale'a'kala) 278

Waikiki Aquarium (Waikiki) 109

Waikiki Beach (Waikiki) 108

Waikiki (Honolulu) 105, **107**

hébergement 139

restaurants 148

Waikiki Shell (Waikiki) 109

Waikoko Beach (Kaua'i) 363

Waikoloa (Hawai'i - Big Island) 181
achats 239

restaurants 232
sorties 238

Waikoloa Petroglyph Preserve
(Hawai'i - Big Island) 181

Waikolu Lookout (Moloka'i) 337

Wailea Beach (Wailea-Makena) 266

Wailea-Makena (Maui) 266, **267**

achats 309

hébergement 291

restaurants 302

sorties 306

Wailoa Arts & Cultural Center
(Hilo) 200

Wailoa River State Recreation Area
(Hilo) 200

Wailua Beach (Wailua) 354

Wailua Falls (Lih'u'e) 351

Wailua Golf Course (Kaua'i) 351

Wailua (Kaua'i) 351, **352**

hébergement 382

restaurants 388

sorties 395

Wailua Overlook (Maui) 282

Wailua River State Park (Kaua'i) 351

Wailua Valley State Wayside
(Maui) 282

Wailuku (Maui) 248, **249**

achats 309, 310

hébergement 287

restaurants 296

sorties 308

Wailuku River State Park (Hawai'i -
Big Island) 200

Waimanalo Bay State Recreation
Area (O'ahu) 119

Waimanalo Beach (O'ahu) 123

Waimanalo Beach Park (O'ahu) 119

Waimanalo (O'ahu) 119

Waimanu Valley (Hawai'i -
Big Island) 195

Waimea Bay Beach Park
(O'ahu) 129

Waimea Canyon (Kaua'i) **378, 379**

Waimea Canyon Lookout
(Kaua'i) 378

Waimea Canyon State Park
(Kaua'i) 378

Waimea Hawaiian Church
(Waimea) 377

Waimea (Hawai'i -
Big Island) 188, **189**

hébergement 223

restaurants 233

Waimea (Kaua'i) 376

achats 396

hébergement 386

restaurants 393

Waimea Pier (Waimea) 377

- Waimea Town Celebration (Waimea) 395
- Waimea United Church (Waimea) 377
- Waimea Valley (O'ahu) 129
- Waimoku Falls (Maui) 286
- Wainiha (Kaua'i)
hébergement 384
restaurants 391
- Wainiha Bay (Kaua'i) 363
- Wainiha Beach Park (Kaua'i) 363
- Waiohinu (Hawai'i - Big Island) 218
- Waiola Church (Lahaina) 252
- Waiooli Beach Park (Kaua'i) 362
- Waiooli Hui'ia Church (Kaua'i) 362
- Waiooli Mission House Museum (Kaua'i) 362
- Waipahu (O'ahu) 132
- Waipio Beach (Hawai'i - Big Island) 195
- Waipi'o Valley (Hawai'i - Big Island) 194
- Waipouli (Kaua'i)
hébergement 382
restaurants 388
- Waiulili (Hawai'i - Big Island) 195
- Wakeboarding (planche nautique) 86
Kaua'i 355
- Wakeboard (planche nautique) O'ahu 110
- Wananalua Congregational Church (Hana) 285
- Washington Place (Honolulu) 97
- Waterfront Submarine Memorial (Pearl Harbor) 116
- Wawaloli Beach Park (Hawai'i - Big Island) 176
- West Kaua'i Visitor Center (Kaua'i) 377
- Wet'n'Wild Hawaii (O'ahu) 135
- Whale and Ocean Arts Festival (Lahaina) 307
- Whalers Village Museum (Ka'anapali) 257
- White Rocks Beach (Makena) 266
- White Sands Beach (Hawai'i - Big Island) 170
- Windward Coast (O'ahu) 120, **121**
hébergement 143
restaurants 151
- Wizard Stones (Waikiki) 108
- Wo Hing Museum (Lahaina) 254
- Wood Valley Temple Retreat & Guest House (Hawai'i - Big Island) 216

Y

Young, John 105

Z

Zablan Beach (O'ahu) 136